

# CCIFA Weekly News

No.10; 15-19 Mai 2017

**Revue de presse hebdomadaire/Përbledhja javore e shtypit /Weekly press review**  
**Activité hebdomadaire de la CCIFA /Aktiviteti favor i CCIFA /CCIFA Weekly activity**



*Les opinions exprimées dans CCI FA Weekly News n'engagent que les magazines cités / Opinionet e shprehura në CCI FA Weekly News janë ato të revistave të përmendura /The opinions expressed in CCI FA Weekly News are the sole responsibility of the cited magazines*



**Dear SHPF and CCIFA members,**

Come and join us at Business Club Cocktail for an evening of socializing and networking, giving you the opportunity to make valuable business connections with our network.

Please feel free to invite your Colleagues and be sure to have pocket full of business cards.

**Wednesday , 31st of May 2017 from 18.30, Hotel Sheraton (near the pool);**  
Participation: free of charge

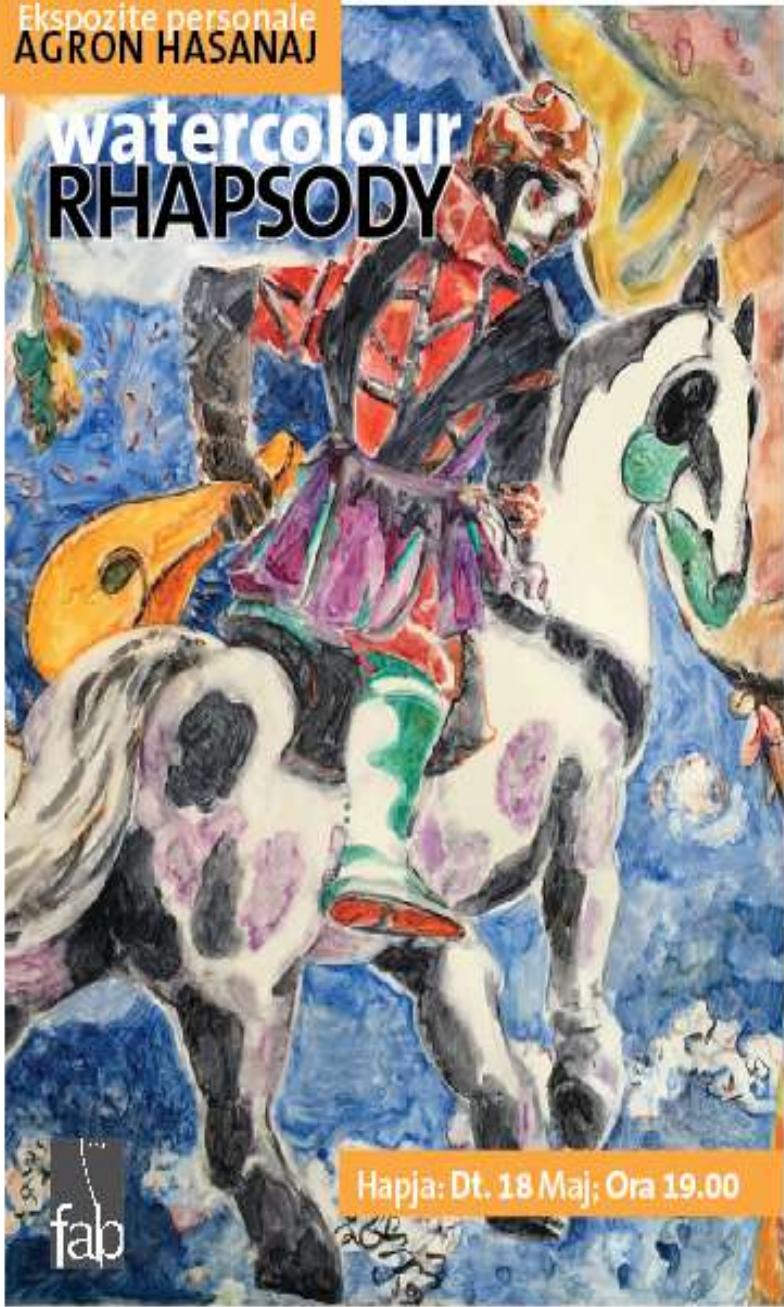
Please confirm your participation within 29 of May

---

**SHPF:** Shoqata Shqiptare e Përfaqësive Farmaceutike /l'Association albanaise des représentants de l'industrie pharmaceutique

Ekspozite personale  
AGRON HASANAJ

# watercolour Rhapsody



Kam kënaqësinë t'ju ftoj në ekspozitën time  
te pare personale

# watercolour Rhapsody

tek galeria FAB  
(perballe Hotel President)

Date **18 Maj 2017**  
Ora **19.00**

Ekspozita qendron e hapur prej  
**18-23 Maj 2017**



Galeri FAB, Universiteti i Arteve, Rruga "Ibrahim Rugova", Nr. 22, Tirane

## APPEL A PROJETS

Pour la production d'électricité à partir des énergies renouvelables  
Dans le cadre du régime des autorisations  
Premier round

Le Ministère de l'Energie, des Mines et des Energies Renouvelables se propose de réaliser les projets de production d'électricité à partir des énergies renouvelables.

Pour plus d'information, veuillez visiter le site ci-dessous

<http://www.energymines.gov.tn/autorisation.htm>

# Expo réussie à Paris de 16 artistes albanais, organisée par Ambassade d'Albanie, Mairie 1er Paris & Fondacioni Kalo





**Rina Pero**  
**CEO of A.R.S Legal & Financial Service**

A.R.S Legal & Financial Services is a consolidated office in the Albanian market that provides legal and financial expertise, through a team of experts qualified in law, business and management fields. Our staff can speak three languages: English; Italian and French.

The office counts an number of important clients, national and foreigner like: Saint-Gobain, CES Consulting Engineers Salzgitter, CS group, Illien International Adoption, Akin Laboratory, G&L Trade, etc.  
The main services of the office are:

-Financial service (Accounting; Draft business plan; Draft feasibility plan; Balance sheet, etc.);

-Legal Service (Draft legal documents/contracts, litigation, legal advices, due-diligence, etc.);

For further information, please do not hesitate to contact us!

Email: [info@arsfirm.al](mailto:info@arsfirm.al);

Mobile: +355 692454775;

Web: [www.arsfirm.al](http://www.arsfirm.al)

# Le Petit Atlas de l'économie française du jeudi 11 mai 2017

<http://www.ccifrance-international.org/fileadmin/courriers/2017/AtlasEco.pdf>



**BNP PARIBAS**

La banque  
d'un monde  
qui change

DIRECTION DES ETUDES ECONOMIQUES  
DIRECTION DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

LE PETIT  
**ATLAS**  
DE L'ÉCONOMIE  
FRANÇAISE

## « Petit Atlas » de l'économie française

Mai 2017

### Petit Atlas de l'Economie Française

Recherche Economique Groupe /// Direction des Affaires Institutionnelles

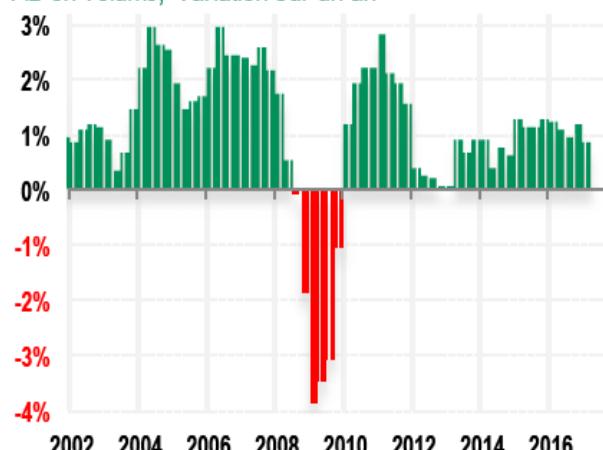
11 mai 2017

### Chiffres clés

		France	Allemagne	Italie	Espagne	Zone euro	Roy.-Uni
PIB annuel en valeur [est. EUR milliards]	2016	2 225	3 134	1 671	1 115	10 741	2 356
Croissance du PIB [volume, sur un an, %]	mars-17	+0.8	+1.8	+1.0	+3.0	+1.7	+2.1
Taux d'inflation annuel [%]	mars-17	+1.4	+1.5	+1.4	+2.1	+1.9	+2.3
Taux de chômage [harmonisé, %]	mars-17	10.1	3.9	11.7	18.2	9.5	4.5
Balance courante [12m, % PIB]	mars-17	-1.2	8.4	2.5	2.1	3.4	-4.4
Parts de marché à l'exportation [est. %]	2017	3.0	8.0	2.7	1.7	25.3	2.4
Excédent ou déficit [-] public [est. % PIB]	2016	-3.3	0.6	-2.3	-4.7	-1.7	-3.4
Dette publique [est. % PIB]	2016	96.4	68.2	132.8	99.7	91.5	84.8
Taux d'intérêt à 10a [Emprunts d'Etats, %]	10/05/17	0.84	0.41	2.24	1.60	-	1.12

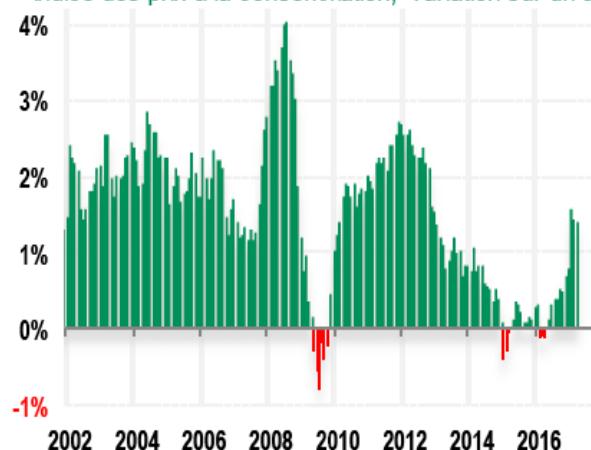
### France, taux de croissance annuel

PIB en volume, variation sur un an



### France, taux d'inflation annuel

Indice des prix à la consommation, variation sur un an



Sources : Insee, Eurostat, Commission européenne [AMECO], Thomson Reuters

## **A LA UNE CETTE SEMAINE / HIGHLIGHTS**

---

### **Deposit accounts grow by 4.8%**

On average, deposit accounts in banking system have expanded by 4.8 percent on yearly terms during January-February, compared to the rate of 4.5 % in the previous quarter. The total stock of deposits to in proportion to GDP is estimated at around 72.8% at the end of February, according to Central Bank. The rise in deposits is mainly attributed to good performance of deposits in currency (6.8%), as well as to improving rates of deposit growth in ALL (2.8%). Short-term developments show a drop in deposit stock at the end of last year (by ALL 5.6 billion), driven by the reduction of deposits in ALL during this period. The latter's performance is affected by shifting savings to alternative financial instruments, such as government securities. Meanwhile, foreign currency deposits have experienced a moderate growth (ALL 0.2 billion), which cleared from the effects of domestic currency appreciation during this period, results slightly higher, according to BoA.

(Scan TV)

### **BoA: Construction sector contributes to investment growth**

Bank of Albania notes that investments have increased in the first quarter (Q1) of 2017 owing to investments in the sector of construction. According to BoA, the 5.7% increase in investments in this quarter has contributed by 22% to the expansion of aggregate demand. Improvement of financial situation, increased rate of capacity utilization, the rising number of construction permits and increased confidence of business in economy remain the main factors in the investment growth. Whereas the sources of business financing were supported by increase in direct foreign investments and expansion of lending in Q4. Other quantitative and qualitative indicators from the confidence surveys signal the continuation of the growing investment cycle in the future. Positive signals come from increased rate of capacity utilization, improvement of business' financial condition and increase in machinery and equipment's import. Also, investment loans recorded annual positive changes for January and February 2017, according to BoA.

(Standard,6)

### **Inflation towards Central Bank's target**

Higher utilization of production capacities and rising employment contributed to the increase of domestic inflationary pressures, Central Bank said in its latest report. Bank of Albania said in its Quarterly Monetary Policy report that pressures from imported prices are upward, although part of them has been mitigated by the exchange rate appreciation. Inflation is projected to average 2.3% in 2017, from 1.3% in the previous year. Due to the improvement of economy and the gradual closure of the negative output gap, inflation is expected to gradually increase toward the target within 2018. According to Central Bank a faster improvement than expected of economic agents' expectations and external trade may shift economic growth and inflation to a higher trajectory than the Bank's forecasts. (ATA)

## A LA UNE CETTE SEMAINE/HIGHLIGHTS

---

### **Albania to sell 37.2 mln euro of 2-yr notes on May 18**

Albania will offer 5 billion lek (37.2 million euro) of two-year fixed-rate Treasury notes at an auction on May 18, according to data from the central bank. The issue will carry an indicative coupon of 2.25%. At the previous similar auction held on April 20, the finance ministry sold 5 billion lek worth of government securities, in line with its target, with an annual coupon of 2.25%, down from 2.63% in March.

(ATSH)

### **Albania to offer 72.1 mln euro of 1-yr T-bills on May 23**

Albania will offer 9.7 billion lek (72.1 million euro) in one-year Treasury bills at an auction on May 23, according to a notice posted on the website of the central bank. At the previous similar auction held on May 9, the finance ministry raised 9.7 billion lek in one-year government securities, in line with its target, as the average weighted yield of the issue rose to 1.95% from 1.80% previously.

(Scan TV)

### **TAP in Albania, government's plan to natural gas market function**

Trans Adriatic Pipeline (TAP) project has certainly come a long way already and construction work in Albanian territory is quickly progressing. According to the Ministry of Energy the government is creating proper conditions that natural gas market is functional even foreseeing infrastructure administration in case of emergencies defining families, kindergartens, hospitals, schools, nurseries and other important consumers such as electrical power production, etc, as a priority. This plan provides solution to the losses problem in cases when natural gas supply reserved is larger than the real use, experts say. The pipeline master plan foresees construction of two underground deposits, in the villages of Dumre and Divjaka, south Albania. TAP project is expected to finish in 2020, according to sources, and the European Union considers it a key priority constantly stating that ending construction in due time is important. TAP pipeline is 550 kilometers long of which 225 kilometers will stretch in Albania. The first Caspian gas will be delivered from Azerbaijan towards Europe in 2020.

(ATSH)

### **Albanian economy rose by 2.96 % in Q1 2017, highest growth rate in five years**

Albania's gross domestic product rose by 2.96 percent in the first quarter of 2017, expanding at its highest growth rate in past five years, Ministry of Finance Arben Ahmetaj told reporters on Tuesday. Finance Minister voiced optimism over performance of the Albanian economy, underlining that judicial reform has been a key instrument to unleashing the country's economic potential. "In first quarter of 2017, Albanian economy registered its highest growth rate in five years, expanding by 2.96 %," Ahmetaj said, adding that state budget revenue collections have increased compared to the same period of the previous year. Ahmetaj said that positive performance of the economy is result of the government's determination to press ahead with major far-reaching reforms. According to Finance Minister, 2017 is the first electoral year registering a budgetary surplus.

(Klan TV)

## **Businesses to Publish Financial Data Online**

A draft law on accounting and financial statements will force medium and big businesses to publish their financial reports online in the future. The draft-law has already been prepared by the Ministry of Finance and it is in the phase of public consultations. It says that medium or big entities, and those of a public interest, must publish the annual financial reports in their online web-pages no later than seven months from the date of reporting. The Ministry of Finance explains that through the proposed draft-act, it wants to regulate the classification of economic units and groups, the principles and standards which the economic units need to fulfill for the preparation of balance sheets, the keeping of accounts, the update of terminology, and other aspects. The draft law determines the financial content that economic units or groups must prepare, depending on the category they belong to. Moreover, there will be regulations for responsibility in drafting and signing financial statements. This law will ease the burden of financial reporting for natural individuals and for micro units. They must present only simplified statements. Small units must draft only two financial balance-sheets. The new draft law has lifted an existing barrier for economic units which operate in foreign currency, allowing their accounting in functional currency during the accounting period, without changing the requirement that financial statements are presented local currency. The new draft for further accounting determines the content and obligation for the drafting of the report of performance of the activity, the non-financial report, the report of internal management, all of which provide a comprehensive view of development and enterprise policy, as well as of the payments report to the state authorities.

(Albanian Daily News,6)

## **Reduction of Unemployment Payments in 2016**

Year 2016 marked the lowest number of unemployment beneficiaries since the creation of assistance schemes. In total, there were 3,709 beneficiaries across the country. According to data of the National Employment Service, the saved fund was Lek 310 million. At the beginning of 2016, Lek 1 billion were planned to be spent, but only Lek 690 million were used. This saving came as a result of the legal framework adopted at the beginning of last year. The laws increased the term of benefits. Previously this depended on the period of paying contributions in social security. This avoided fictional entrance and exits from the scheme of assistance by entities, especially in the apparel manufacturing industry. The Programs of Payment of Unemployment aim at financially supporting all unemployed jobseekers who lose their jobs because of cuts, contract cancellation, bankruptcy of enterprises, reduction of their activity, in an effort to help them to get employed again. Currently these services are carried out in implementation of the Law on Social Insurance and this is in respect to the rights of residents in Albania for support in incomes guaranteed by the law for the encouragement of employment. All individuals have the right to benefit from this scheme, if they have social insurance. They can be paid for 12 months or more. The fund allocated by the state budget for this program every year receives the main part in the total of the budget of the National Employment Service.

(Standard/web)

## **Albania's Jan-April trade gap shrinks**

Albania's trade deficit in the first four months of the year fell 4.95% year-on-year, reaching 96 billion leks (\$792.6 million/711.2 million euro), the statistical office, INSTAT, said on Wednesday. Exports rose 16.4% on the year to 87 billion leks in the January-April period, while imports added 4.1% to 183 billion leks, INSTAT said in a statement. In April alone, Albania's trade deficit was 16.1% lower year-on-year and 13.3% below the March value. Italy remained Albania's main trading partner in the first four months of 2017, absorbing 54.7% of Albania's exports and providing 29.4% of the imports into the country. Other major importers into Albania were Germany, Turkey, Greece, and China. Albania exported mainly textiles, footwear, minerals and construction materials, and imported predominantly machinery, spare parts, food, beverages and tobacco, chemical and plastic products.

(Scan TV)

## L'ACTUALITÉ

---

### Durres Port marks 8% growth

During January-April of the current year the cargo ships and ferries from/to Durrës have transported 8% more goods than the same period last year. According to Department of Statistics of Durrës Port Authority, about 437 thousand ton of handled goods belong to exports, recording an increase of 51% as compared with the same period last year. During the four-month period imports amount to 706.549 thousand ton, or 8% less than the first four-month period last year. From the ships there were handled about 883 thousand ton of goods or 9% more than the first four-month period of 2016, while from the ferries about 261 thousand ton, 5 % more than during January-April last year. Ships and ferries have transported a total of 1.143.470 ton of goods during the four-month period.

(Balkanweb)

### INSTAT: Investments on the rise even in the first quarter of 2017

Investments have followed a positive trend even in the first quarter of 2017, based on the performance of some of the key indirect indicators. According to the Institute of Statistics, in the first three months of the year imports of machinery and equipment amounted to ALL 28.9 billion, up 5.9% compared with the same period a year ago. Another indirect indicator, namely the bank loans for investment, also appears on the rise for the first months of 2017. According to the Bank of Albania, at the end of March, loans for purchase of machinery and equipment by businesses reached ALL 108 billion, up 8.5% since the beginning of the year. Even the performance of public investment has been positive. According to government's fiscal statistics for the first quarter, capital expenditure amounted to ALL 10.2 billion, up by 34% compared with the same period a year ago. Investments are pursuing the positive performance registered in the last two years. According to data from INSTAT, gross fixed capital formation grew on average by 7.33% for the four quarters of last year. Investment growth has been one of the main drivers of economic growth, especially due to the high level of foreign direct investment. According to the Bank of Albania, the Albanian economy last year attracted a total of 959 million euros of foreign investment, marking an annual growth of 17%. However, the other side of the coin is that investments in recent years have focused on a few major projects, implying that their impact on the economy in general is not as large as it is expected.

(ATSH)

### Albanians spend 10 times less on health than Eastern Europe

Public health expenses per capita reached to 272 US dollars, according to Human Development Indicator released by World Bank. The figure is 10 times lower compared to the Central Asia and Europe countries where the average of health expenses per capital is 2577 US dollars per year. World Bank reports that Albania's health expenses are 5.9 percent of the GDP. 49.9% has been financed by public sector and 49.9 percent from the private sector. 0.6 percent was financed by external sources. Albania has a low number of hospital beds, 2.4 per 1000 residents. Albania has also a lower number of doctors. According to World Bank, Albania has 1.1 doctors for 1000 residents. Public finances are lower a well to 49.9 percent.

(Rilindja Demokratike6)

## **"Work & Study" Fair Opened, 4000 Jobs Available**

Some 40 companies and 20 universities are part of the fair offering jobs and scholarships to improve professional development and youth orientation towards the labor market

TIRANA - Chamber of Commerce and Industry of Tirana, the Municipality of Tirana and the Ministry of Education and Sports, as three sustainable partners in the field of education and employment, organized the opening of the 8th edition of the "Work & Study" Fair at the Palace of Congresses on Thursday. Some 40 companies and 20 universities offer about 4000 jobs for young people.

Present at the opening of the fair, Mayor of Tirana Erion Veliaj noted that the Municipality offers many jobs in this edition of the fair.

"There are 60 vacancies in public administration and 100 vacancies in subordinate municipal agencies," Veliaj said.

Moreover, Mayor Veliaj urged young people to turn to vocational education so that their studies can fit in the labor market requirements. "Parents should guide their children toward vocational education by giving them a secure job," Veliaj said.

On the other hand, the Ministry of Education also opened a tent at this fair to orient high school graduates in order to choose the branch where they want to complete their studies.

"Work & Study" Fair has now become a tradition, an institution and a necessity for adapting human resources.

This fair is an opportunity where institutions and entrepreneurs offer jobs and scholarships to improve professional development and youth orientation towards the labor market.

Source: ADN

## **Four New Directorates for Irrigation and Drainage Sector**

The Council of Ministers decided to establish these structures which will administer the irrigation and drainage network, in order to expand irrigation in agriculture

TIRANA – Four new directorates of irrigation and drainage will be set up in Lezha, Durres, Fier, and Korça, and they will be under the Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration.

The Council of Ministers decided to establish these structures which will administer the irrigation and drainage network, in order to expand irrigation in agriculture.

Meantime, the decision for the regional boards of drainage was abrogated. The boards will continue their work until the complete establishment and functioning of the new departments.

According to the report accompanying this decision, another task of these directorates will be the planning of the needs of the service area in the construction, maintenance, and rehabilitation of the infrastructure, in coordination with the municipalities and other respective bodies which manage water resources, civil emergencies, and environment protection.

The creation of these structures comes at a time when the government has promised that within the next two years, it will make possible irrigation for over one thousand families and cleaning of 7,800 draining canals.

Source: ADN

# Les sources de cette semaine/The Source

**Albanian Daily news**

**Scan TV**

**ATA**

**CCI France Albanie**

**Klan TV**

**Ambassade de France en Albanie**

**ABC News**

**Panorama**

-----*Reproduction par tous procédés interdite*-----

CCIFA Weekly News est publié par la CCI France Albanie avec le soutien en particulier du Service Presse de l'Ambassade de France en Albanie.

CCIFA Weekly News botohet nga CCI Francë Shqipëri me mbështetjen në veçanti të Zyrës së Shtypit të Ambasadës së Francës në Shqipëri.

CCIFA Weekly News is published by CCI France Albania with the support in particular of the Press Service of the French Embassy in Albania.

## NOTA BENE :

La revue de presse hebdomadaire est une synthèse de l'actualité à partir des nouvelles et articles publiés par les revues hebdomadaires albanaises. Les opinions, critiques et points de vue exprimés ne sauraient refléter une quelconque position des auteurs, de la CCI France Albanie, Le Service Presse de l'Ambassade de France en Albanie et sont simplement le reflet de ce qui a été publié.

Përbledhja javore e shtypit është një përbledhje e lajmeve nga artikuj të botuar nga gazetat javore shqiptare. Mendimet dhe këndvështrime të shprehura nuk reflektojnë asnjë qëndrimin të autorëve të CCI Francë Shqipëri, Shërbimit të shtypit të Ambasadës së Francës në Shqipëri dhe janë thjesht një reflektim i artikujve te publikuar.

The weekly press review is a synthesis of the news from the articles published by the weekly Albanian magazines. The opinions, criticisms and points of view expressed can not reflect any position of the authors, the CCI France Albania, The Press Service of the French Embassy in Albania and are simply the reflection of what has been published.

